





УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА - СКОПЈЕ
ДАУТ ПАШИН АМАМ - МАКЕДОНИЈА
ART GALLERY - SKOPJE
DAUT PASHA HAMAM - MACEDONIA

НОВЕ ФРАНГОВСКИ
NOVE FRANGOVSKI

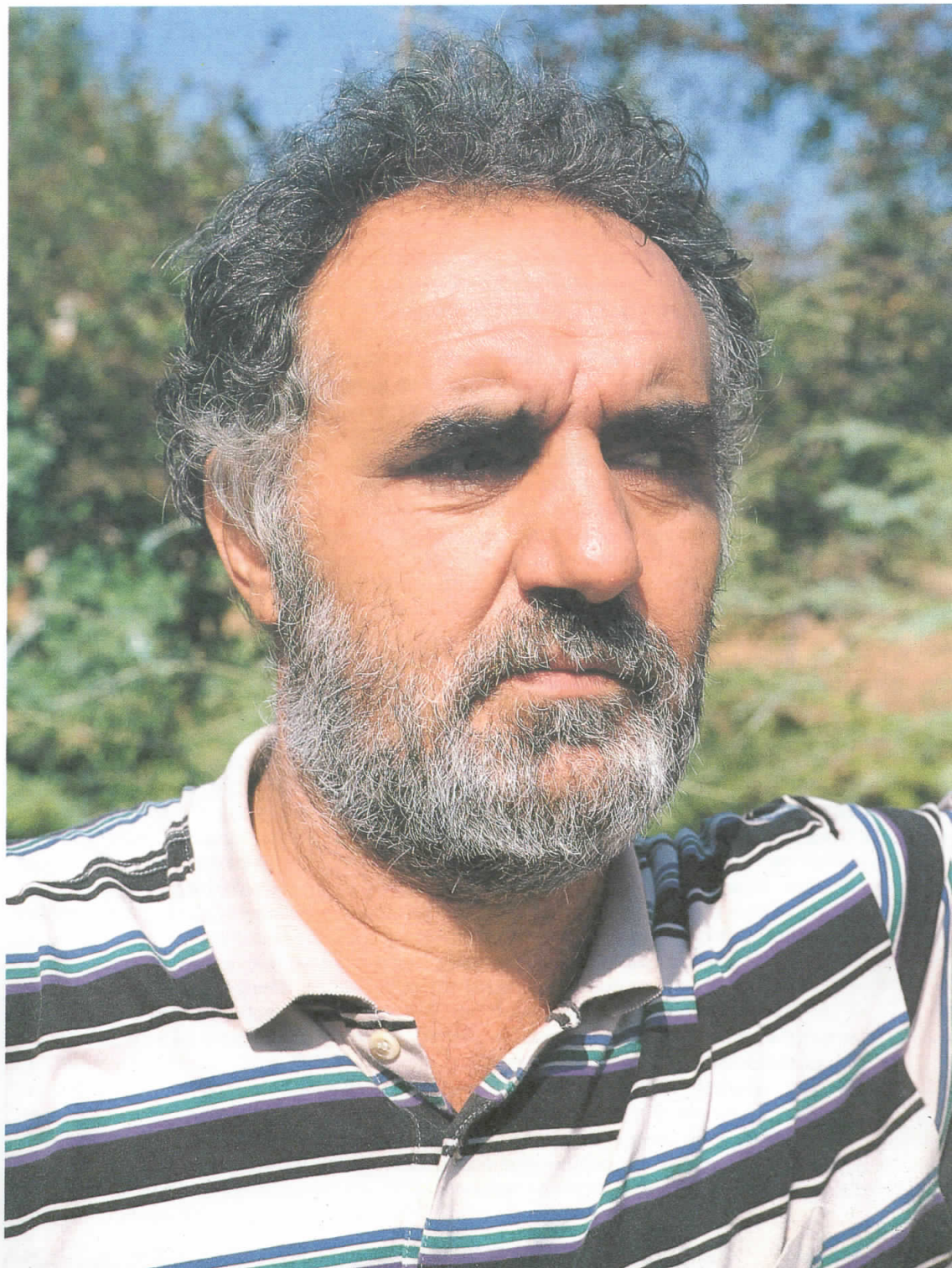
НОЕМВРИ / ДЕКЕМВРИ 1994
NOVEMBER/ DECEMBER 1994

НОВЕ ФРАНГОВСКИ

NOVE FRANGOVSKI

Роден е во с.Галичник 1939 год. Завршил Академија за ликовна уметност во Белград, 1966 год. Бил на специјализација во Италија, 1973 год. Од 1966 излагал на голем број изложби во земјата и во странство. Член е на ДЛУМ од 1967 год. Живее и работи во Скопје.
Адреса: Партизански одреди бр.111, влез 2/13.

Born 1939 in village of Galichnik. Graduated from the Academy of Fine Arts in Belgrade in 1966. Has specialized in Italy in 1973. Since 1966 has many exhibitions in the country and abroad. Member of DLUM (Macedonian Society of Fine Artists) since 1967. Lives and works in Skopje.
Address: Partizanski Odredi III, II/13, 91000 Skopje



ИЗЛОЖБАТА ЈА ПОСВЕТУВАМ НА НАЈА ФРАНГОВСКА

Нове Франговски во развојот на македонската ликовна уметност се избори за истакнато место, во прв ред со отворањето на автентичен сликарски пат, формиран на основата на новите пристапи во уметничкиот израз. Тоа што е иманентно за неговата сликарска личност е слободниот творечки дух и нагласената индивидуална карактеристичност.

Франговски ѝ припаѓа на генерацијата ликовни уметници кои своето образование го стекнаа на Ликовната академија во Белград, а кои по враќањето во својата средина проблемите на современото и актуелно сликарство ги решиле со вистински современ израз.

Трасирањето на сликарскиот пат го започнува најнапред со искуството понесено од белградската сликарска школа и понатамошно поврзување со традиционалната уметност која Франговски успешно ја транспонира во сопствениот сликарски речник.

На почетокот од својата кариера тој целосно тематски и емотивно е свртен кон човекот и светот во кој што тој живее.

Првата сликарска фаза на Франговски ја карактеризира судирот на субјектот како единка, и светот (колективот) во кој егзистира. Човекот овде е прикажан како отуѓена и безлична единка, без индивидуален карактер. Понатаму, тој оди кон презентирање на судирот меѓу човек-човек, неговиот карактер времето и средината во која што тој битисува.

Последната фаза презентирани на оваа изложба претставува изненадување во неговиот сликарски опус, и тоа како природна последица и резултат на последните доживувања и истражувања.

Делата настанати во оваа фаза претставуваат своевидно доживување на интимни визии восприемени директно од природата. Набљудувањето на светот кој го опкружува (галичките предели преполни со раскошна убавина и романтични чувства, како и блиската околина на Водно и Солње каде што е сместено неговото атеље) го иницирале да ја ослободи својата редуцирана палета и да се втурне во светот на чудесното во природата. Франговски почнува од видливото, од будењето на дрвјата, отварањето на лисјата и пупките, вибрациите на воздухот и светлината, бујноста на флората и фауната, движењето во просторот во кој се среќаваат и обединуваат минатото, сегашноста и иднината. Но, Франговски не ги повторува, односно од-сликува, а уште помалку пре-сликува топографските податоци за пределите, туку на својствен начин го доловува нивниот штимунг и промените што се случуваат во нив.

Низ визуелната логика на делата Франговски се обидува да ни ја транспонира сопствената поетика и односот кон поетиката генерирана од природата. Севкупната еманација на природата, нејзините појави, движењето и смирувањето, блискоста и недофатливоста, живеенето и умирањето, авторот со експресивен потег се обидува да ни ја долови пулсацијата на видените пејзажи. Како што настануваат промените во природата така и кај Франговски формите не се постојани и непроменливи, тие незапирливо растат, се преплетуваат и кружат како надворешни знаци на внатрешната сила.

Сликарскиот пристап кон феноменот на пластичната транскрипција на мотивите има аналитичка проследеност исполнета со внимателно проучување на просторот, на површината како и на светлината и на материјата. На површината нагласена е ритмичката циркулација и релацијата меѓу светлината и темнината, меѓу смирениот фон и згуснатата бркотница на потезите, каде што во окото на набљудувачот се случува драмата на гестот. Атмосферата во просторот на платната понекогаш влијае врз облиците иницирајќи им ги промените. Но, во најголемиот број од сликите облиците го окупираат просторот и ја поместуваат атмосферата во втор план. Сликаровите решенија најчесто се непредвидливи: се појавуваат во самиот тек на сликањето, спонтано, импулсивно се наметнуваат и се дефинираат во некоја неочекувана симулација на драматична напнатост. Хипертензијата што доминира во поголемиот број на сликите како на пример во: Вртлог, Немир, Треперење, се смирува и тоне во монохромен спокоен фон, за да го воспостави балансот-мерката на севкупната композициона структура.

Низ колористичката дисонанција и вознемирениите агресивни потези, сликарот го гради ритмот кој е аплициран и лебдее врз површината, независно од контекстот, од фонот, од просторот. "Напуштена е вообичаената просторна организација на сликите во јасниот распоред, или во перспективното видување на сакционираниот след на предниот план, средината и позадината..." (В.Хафтман), така што просторот, кај Франговски е јасно разграничен, поделен на два плана (преден и заден) изолиран, осамен, "не злоупотребен" од примарното дејствие, од настанот кој нему му се случува, а и нам ни се случува.

"Просторот како и времето" - пишуваше Томас Ман - ни ја дава можност за заборав, но тоа го прави така што не ослободува од нашата реална околина и не предава наназад, во нашата првична, ослободена состојба, состојба која е изготвена да ги прифати изненадувањата на сликарот Нове Франговски.

Nove Frangovski has won for himself a distinguished place in Modern Macedonian Fine-art, first of all by finding his own authentic painting way, established on the basis of the new approach toward artistic expression. The immanent part of his personality is his free creative spirit and his pronounced individuality.

Frangovski belongs to the generation of artists that have gained their education at the Belgrade Academy of Fine-Art and who, after their return home, have solved the issues of contemporary and actual painting by a truly modern expression. He started marking out his painterly route by use of the experience obtained at the Belgrade school of painting, and later on, by relating it to the traditional art which Frangovski transposes successfully into his own painterly vocabulary.

At the beginning of his career, he was in terms of his theme choice and emotional attitude, turned towards man and the world of man's existence.

His last phase, presented at this exhibition, is surprising for those that are familiar with his painting opus, but his latest works are natural consequence and result of his latest experiences and researches. The works done in this stage, are actually a kind of experience of intimate visions that are directly taken from nature. The perception of the world around him /the landscape of Galichnik, its luxurious beauty and romantic sentiments and also the close surrounding of Vodno and Solnye, where he has a studio/, have initiated him to set free his reduced palette and to jump into the wonderful world of nature. Frangovski starts with the visible, the waking up of the trees, the opening of the leaves and buds, the air and light vibrations, the vibrancy of the flora and fauna, the developments in the space in which past, present and future meet each other. Still, Frangovski does not repeat, picture or repaint the topographic data of the regions, but, in his own way, he conjures up their setting and the changes happening with them.

Frangovski tries to transpose his own poetics and his attitude toward poetics that is generated from nature, through his visual logic. The overall emanation of nature, its phenomena, its moving and resting, its being close and being out of reach, living and dying, the pulsating of the once seen landscapes, are brought close to us by this painter with an expressive painting stroke. As well as nature is subjected to changes, the painting shapes of Frangovski are not constant and unchangeable, they grow nonstop, they interweave and circle like outer signs of an inner force.

The painterly approach toward the phenomenon of plastic motif transcription possesses an analytic continuity that is provided by a careful study of the surface, space the light and the matter.

On the surface, the emphasis falls on the rhythmical circulation and the relation between light and dark, the peaceful background and the dense confusion of strokes - the gesture drama that takes place in the eye of the observer.

The setting of the canvas space, sometimes acts over the shapes, initiating changes for them. Yet, in most of the paintings, the shapes are occupying the space and they push the feel into the background.

The painter's solutions are frequently unpredictable, they appear during the painting process, spontaneously, impulsively imposing and defining themselves by some unexpected simulation of dramatic tension. The dominating hypertension in most of the paintings, like "Whirlpool", "Restlessness", "Trembling" for instance, is calmed down and sunk into the peaceful ground of a single color, in order to establish the balance, the measurement of the complete composition structure. By means of colorful dissonance and disturbed, aggressive strokes, the painter builds the rhythm that flutters over the surface, free from the context, from the background, from the space. That is why we can say that Frangovski also... "Has deserted the usual organization of painting space, the clear order, the perspective seeing of the approved order of the approved order of foreground, middle ground and background..." /Haftmann/. So, the space organized by Frangovski is clearly separated, divided into two grounds /foreground and background/, isolated, lonely, "unbused" by the primary action, by the event that happens to him and too us as well.

"Space, as well as time" - wrote Thomas Man, gives us the choice of oblivion, but in a way that it sets us free from our actual environment and pushes us back to our original, liberated condition", a condition that is prepared to accept the surprises by the painter Nove Frangovski.

Written by
Menka Karapashovska
Translated into English by
Zaneta Stanoevska

Гордана Михаилова Бошнакоска

UOMO BIANCO SEDUTO (БЕЛ ЧОВЕК ШТО СЕДИ) - ЧОВЕКОТ ШТО СТАНА

Во едно убаво септемвриско утро, по ноќниот обилен дожд, потребен, очекуван и пожелуван во светлината на озонскиот кристал одевме кон Солње /скопско/, следејќи го аутоот на сликарот Нове Франговски. Дали Нове ќе не однесе во неговото ателје во Солње, ако предходниот ден, вечерта во Уметничката галерија, Даут Пашин Амам не беше отворена изложба на две турски уметнички од Истамбул скулпторката Фузун Онур и сликарката Томур Атагук, која што беше присутна и на самото отворање на изложбата. Но имаше и уште една силна причина, а тоа е неговата самостојна изложба што Галеријата ја подготвува. Јас успеав да се сместам во таа група каде почесен член беше сликарката г-ѓа Томур Атагук.

Бев предизвикана на овој потег уште во августовското траење на Галичката ликовна колонија во која движечки нерв е токму сликарот Нове Франговски. Тој таму како да сликаше "тајно", давајќи им предност на гостите и речиси повлекувајќи се себе како сликар пред нив, а само како личност која се грижи да бидат задоволни сликарите и скулпторите и да им бидат исполнети нивните желби.

Во еден миг само, кога стана збор за неговата изложба во Галеријата рече: ќе видите, сега сликам сосема поинаку.

И сега движејќи се по кривулестиот пат кон селото, ги впивав глетките на питомата висоравнина со далечните извишувања на Китка, со откривање на соголените пенушки на лозјата, веќе обрани, а гроздовите сместени во бочвите, некои од нив изедени или наредени во пријатно ладните подруми врз полици од штица што сеуште мириса на гроздовите од предходните години. Гледајќи ги овие за мене непознати глетки, на самиот дофат на Скопје, мислев какво ли е тоа, ателјето на Нове Франговски, кој што може спокојно да слика и во Галичник во нивната фамилијарна куќа и скоро како да го прекорувал, во себе, што ете се здал овде. Се одделивме од главниот пат лево надолу врвејќи врз портокалова земја, бел чакал полн со лискун разблескан од утринското сонце. Чкрипеше под стапките ова совладавање хоризонтално кон куќата. Таа беше недовршена и архитектот веднаш рече: "Слегуваме, за да се качуваме, а Нове со оправдување објаснуваше: "Тоа е поради гаражата".

Гледајќи ја куќата си помислив дека е правена таква и толкава за да може и фамилијарно да се живее во неа. Нове ни го покажа бунарот но и поплаката кон жешкото лето, кое како да го пресушило. Одевме околу куќата низ дворното место, градина до терасата пред ателјето. Тој фин спој на дворот, терасата и ателјето ме потсети на нешто што сакам и што знам. Во гледот кон градината стоеше јаболкницата под која беа испопаднати јаболи, веројатно од синоќешниот дожд. Отидов и неколку собрав. Другите беа веќе влезени во ателјето и уште не седнати Нове ги отвораше своите слики и пред нив редејќи ги брзо една до друга огромни, зашеметувачки.

Со јаболките во раце застанав на самиот влез, на прагот од ателјето и самата збунета од она што се отвори пред мене. Немаше место од каде да поминам за да и се приклучам на групата. Така останав настрана, како да не ми е местото тука, а другите гледаа во овој водопад од бои, тука пред нивните нозе. Нове го правеше тоа со брзина и непрестано зборуваше во кое зборување ги гледав движењата на неговата рака врз новонастанатите слики. Неговото внимание при тоа беше посебно кон големата турска сликарка г-ѓата Томур Атагук. Му беше многу битно што таа ќе рече за неговите слики, а и таа како и ние не можевме да излеземе од сопствениот молк. Сликарката која што прв пат ги гледа неговите слики, беше воздржана, а ние кои што ги знаеме неговите поранешни слики бевме занемени пред навистина големиот свиок што Нове Франговски го направил во своето сликарство, така што сите му рековме: ова е како шок за нас. Јас при тоа мислев на неговите предходни слики полни со пораки, со недвосмислени отворања кон среќите и несреќите на луѓето, просторот во кој тие се движат и живеат.

Нове Франговски тогаш ги збуни гледачите и со неговите први слики, бидејќи не можеше да се открие физичката врска меѓу него и тие слики од фазата на неговата позната слика "Бел човек што седи" во не така далечната седумдесет и прва, кога италијаните сакаа да му ја купат, а тој си рекол: штом сакаат да ја купат тие, треба да ја задржам.

- Со парите од таа слика, тогаш можев да купам ауто, ни рече Нове.

- Аутоот сега ќе го немаше, а сликата ја имаш, му реков.

И другите го прифатија мојот заклучок со одобрување за она што тогаш го направил Нове Франговски. Конечно што значи едно ауто во споредба со вечноста на оваа слика, полна со

пораки кои дури сега можеме да ги срочиме како точни, а тогаш само како визија на еден творец кој што пред да се случи го открива неслученото и невиденото. Во светот на секојдневната логика не може да профункционира овој предвремен проток испуштен од творецот. Неговата мисловност, тогаш кога ни ја покажуваше Нове Франговски, беше дел од една творечка секвенца во која го втопуваше својот темперамент, го смируваше, го насочуваше за да може со прецизноста на старите филигранции да ја искористи бојата, херметичката форма. Овие слики сликани смирено беа во контраст со содржината така што овој контрапункт ја создаваше експлозијата која се случува, а не се движи. Ова беа слики во кои Нове го тенчеше својот поглед кон самиот себе. Се учеше да биде смирен, прецизен, јасен, скоро со математичка пресметка. Тој ја прикажуваше фазата на еден период кој требаше да го смири енформелот од визуелната лелеавост, а таа лелеавост да премине во пораката преку смирена форма и добро исцртана површина. Ова беа некои добро стегнати простори со хармонично распоредени форми. Во сите нив беше застапена предноста што ја имаат сликарите над другите креативни пројави, а тоа е бесконечното комуницирање со просторот.

Во тие простори потоа дојдоа оние ликови на луѓе кои самите стануваат секвенци во мрачните лавиринти на мислата. Луѓе кои гледајќи во нивните чела, во лизнатите форми од нечии глави сместени во сивата магма на мислата беа пророци на идни застрашувачки апокалипси. Тие ги гледаат и сакаат да ни кажат, ама ние во нашата забрефтност, не можеме ниту да подзастанеме, а не дури и да ги видиме. Но тоа се казните, веројатно, што следат во идното време. После "Белиот човек", ова се слики во кои се движат луѓе, многу луѓе, сосема се блиску еден до друг, комшии, кумови, можеби загубени браќа ама не се гледаат, не се здогледуваат. Тие следат некоја невидлива заедничка судбина во која сите ќе пропаднат во доминантната сива, доминантната црна боја. Во бесконечноста на застрашувачкиот мрак, јама, штама. Овие обеспокојувачки визији на Нове Франговски, сликарот, се случуваат врз судбината на многу народи, така неочекувано, застрашувачки го напуштаат струот на сликарската четка како бумеранг.

И каде сега, од кога не и само сликите станаа стварност?

Нове Франговски го бара патот и го наоѓа зад еден невидлив свиок во неговото творештво. Го наоѓа во променливите мигови на природата, во прашањето утрото од денес дали ќе биде исто со утрото утре. Јаболката што паднала денес не е исто со онаа што можеби ќе падне утре, а јаболкницата е иста. Тревата што се свива под ветрот, под стапалките, нејзиното сезонско траење, а пирејот со неговиот вечен корен? Ама листовите од лани не се оние од сега. Фрагменти од цвеќе, божур виден меѓу булки црвени и сочни.

Неговата црвена покрај нив станува лилакова, дровна.

Нове Франговски сега сака да ни го покаже, пак, она што не го гледаме и затоа ние сме зашеметени, без зборови зашто тој ни нуди спас, а и себе си го дава безгранично, во огромни количини. Тоа е она што нас не збунува: неговата дарешливост. Да го видиме, пак она невидливото, а толку присутното околу нас, насекаде. Таа раскошна дарба на природата, на нашата планета, најубавата, најразличната од сите, најбогатата најнапаѓањата, а најмногу од нас саммите. И ете, /пак/ Нове Франговски не предупредува, преку неповторливата со ништо и од ништо убавина на природата, на нашето живеење, да не би го загубиме, еве, сега сосема видливото во овие слики, како што го пренебрегнавме опоменливото во предходните.

А тој /пак/ ни го дава тоа со еден огромен гест во кој бојата е проток на вистинскиот хлорофил, формата влезена една во друга, во исто време е излезена една од друга, оплодување на невидливите клетки на природата, струејот во свонливиот свиреж на ветрот, направените и заборавени куќи од кои само фрагменти останале, а природата си ги пригрлува, си ги присвојува, ги вдишува во својата утроба за ново враќање, за идно обновување.

И сега движејќи се по кривулестиот пат од селото кон градот, ги впиваме глетките на питомата висорамнина со далечните извишувања на Китка, со откривање на соголените пенушки на лозјата веќе обрани.....

Гледајќи ги за мене овие непознати глетки, на самиот дофат на Скопје, толку близу а толку далеку, Нове Франговски прави /пак/ да ни биде видливо и дофатливо.

Треба да ја посегнеме раката и да го отвориме окото за да стигнат овие несебични величенствени пораки на Нове Франговски до нас, до сите, зашто сликарството ја ползува азбуката на разбирливото. Барем сега да му поверуваме на сликарот на оваа широкоградост на оваа божественост!

И сосема на крај, како за збогување, сликарот ми вели: Знаеш ова е простор врз кој газеле крстоносните војни. Има знаци.

Дали ќе ни ги покаже овие знаци Нове Франговски?

Скопје, 16 септември 1994 год.
Галичник, 19 септември 1994 год.

Gordana Mihailova Boshnakoska

UOMO BIANCO SEDUTO / A WHITE SITTED MAN/ THE MAN THAT ROSE

One fine September morning, after a night of needed, expected and wanted rain, we were travelling through the crystal ozone light toward Solnye / a village near Skopje /, following the car of the painter Nove Frangovski. I am not sure that Nove would've decided to take us to his studio in Solnye, if the night before, wasn't the opening of the exhibition of two Turkish artists from Istanbul, the sculptor Füsün Onur and the painter Tomur Atagök, which was present at the very opening of the exhibition. But, there was another important reason for this, his one man exhibition that is now being prepared by the gallery. I managed to put myself into this group, in which the member of honor was the painter Mrs. Tomur Atagök.

I was challenged to do this before, during the August Fine-art Collony in Galichnik, in which the moving nerve is exactly the painter Nove Frangovski. There, he seemed to paint "secretly", giving priority to guests and almost withdrawing himself as a painter. He was just a person taking care for the guests to be pleased and making sure that their wishes were fulfilled. Only, at one moment, when somebody mentioned his exhibition, at the gallery, he said: "You will see, now I paint something completely different". Now, moving along the village, I absorbed the views of the mild plateau with the hills of Kitka in the distance, noticing the bare grapevine, knowing that the grapes have already been placed in barrels of eaten, or kept in pleasantly cool cellars over wooden shelves still keeping the odor of the previous years. Watching these unknown views to me, although so close to Skopje, I almost scolded him for hitting this road and not painting in his family house in Galichnik, where he can work in peace. We left the main road and headed to the left, downward, going over earth of orange color, white gravel full of mica, that was shining in the morning sun. The taking of the horizontal toward the house, was followed by our squeaking steps. The house was not finished, and the architect said: "We are going down in order to be able to go up." Nove tried to excuse himself by explaining: "It's because of the garage." Looking at the house, I concluded that it's built in that particular style and size, in order to be used by the whole family. Nove showed us the well, but he complained that this hot summer almost made it dry. We walked around the house, then through the yard, and the garden, to the terrace in front of the studio. This fine union of the yard, the terrace and the studio, reminded me of something that I love and know. The garden sight included an apple tree with apples on the ground, probably due to the previous night rain. I picked some up. The others had already entered the studio and before they could sit down, Nove was opening his paintings, quickly placing them one next to the other. They were huge and stunning. I stopped at the entrance, with the apples in my hands, on the doorstep, and I was confused with the sight that opened in front of my eyes. There was no room for me from where I could pass and join the group, so, I stood aside, as if I did not belong there, while the others were watching this waterfall of colors laid before their feet. Nove was doing it in a haste, talking all the time, and while talking, I could see the movements of his hand over the newly done paintings. Most of his attention was directed to the great Turkish painter, Mrs. Tomur Atagök. It was very important to him to hear her opinion on the paintings, but she, as well as us, could not come out of her silence. The lady painter that saw these paintings for a very first time, abstained from giving an opinion, while the rest of us that have known his previous works, were silenced by the tremendous shift of Nove Frangovski's manner of painting and we all said to him: "This is a shock for all us." I said it baring in mind his previous

paintings full of messages, unambiguous openings toward human fortunes and misfortunes, toward the space of human movements and living. Nove Frangovski confused the visitors with his first paintings too, as we could not find the physical link between him and the paintings belonging to the phase to which belongs "The White Sitted Man", done in the not so distant 1971, when certain Italians offered to buy this painting. Then he thought: "If they want to buy it, I ought to keep it". "With that kind of money, I could buy a car those days". "Well, I replied, you would not have kept the car by now, while you still have the painting". The others also agreed that Nove Frangovski did the right thing at that time.

Ultimately, what means a car when compared to the eternal value of this painting, full of messages that even now we can verbalize as proper, while then, we could feel them as a vision of an artist that foresees the unhappened and the unseen. The world of everyday logic does not accept this prematured flow running from the artist. His reflexiveness, when it was presented by Nove Frangovski, was a part of a creative sequence in which he flowed his temper and it directed him in way that he

could be able to use color and tight shape with the precision of the ancient filigree artists.

These calmly painted works were in contrast with the contents, and in this manner, this counterpoint created an explosion in process, but not moving. These were the paintings in which Nove refined his point of view himself. He learned how to be calm, precise, clear with almost arithmetical precision. He

presented a phase of a period that was supposed to pacify informal art from visual flutter, and to enable fluttering to be transferred into a message through a peaceful shape and well drawn surface.

These were tight spaces with harmonically distributed shapes. All of them included the priority that painters have over other creative manifestations, meaning, the endless communication with space. These spaces later were occupied by human faces which became by themselves sequences of the dark labyrinth of thought. These humans, watching their forehead, the slipping shapes of someones' heads, situated in the grey lava of thought, were prophets of future, prophets of a terrifying apocalypse. They watch them, and try to tell us, but we are too busy to stop, too busy to see. Nevertheless, the punishments for this are inevitable in future. After "The White Man", these are paintings of moving people, many people, close one to another, neighbors, godfathers, maybe lost brothers, but they do not see each other, they do not notice one another. They follow some invisible, common destiny in which everybody will fall into the dominating grey, the dominating black color, into the eternity of terrifying darkness, the pit, the salience. This disturbing visions of Nove Frangovski, the painter, unexpectedly have become the destinies of many nations and they strain the strings of the painting brush as a boomerang.

How come that paintings have become reality and reality have become what paintings once were.

Nove Frangovski reaches for his way and finds it behind an invisible curve in his work. He finds it in the varying moments of nature, in the question if today's morning will be the same as tomorrow's. The apple of today is not the same with the one that will fall off the tree tomorrow, although the apple tree is the same. What about the grass bending on the wind, under our footsteps, its early lasting, while weeds roots last forever? The last years leaves are not the ones that we see now, fragments of flowers, peony seen among poppies, red and juicy. Its red color beside them, becomes violet and dull.

Nove Frangovski tries to show us, again, that we cannot see, and that is what makes us dizzy, speechless, because he offers to us salvation and gives it to himself endlessly, in great quantities.

This is surprising for us, his generosity.

To see the invisible, but present with us, everywhere. This luxurious gift of nature, of our planet, the most beautiful, the most different of all, the richest, the most attacked, but mostly by ourselves. Now, once again, Nove Frangovski is warning us through the beauty of nature that is unreplacable by anything and with anything, warning with the beauty of life itself, so that we will not allow to lose it.

Right now, the warning is obvious, and we should not oversee it, the way we did with his previous paintings. He presents it with an overwhelming gesture, in which color is a vein of real chlorophyll, the shapes entering one into another, and in the same time out of one another, insemination of invisible nature cells, the flow of the chiming whistle of the wind, the built but forgotten houses out of which only fragments remained, while nature embraces them, adopts them, breathes them into her womb, for a new comeback, for a future regeneration.

Now, going down the winding road from the village to the city, we absorb the views of the mild plateau and the distant hills of Kitka, by discovering the bare grapevines of the vineyards already picked up...

Watching these sights unknown to me, so close to Skopje, but so far away, Nove Frangovski makes us (once again) as if it is visible and at arm's length.

All we have to do, is to reach out our hand, open our eyes and make these unselfish, glorious messages of Nove Frangovski reach us, each and every one of us, because painting uses the alphabet of the understandable. We can at least trust the painter for his generosity, for this divine beauty.

At the very end, instead of a good-bye, the painter said to me: "You know, this is a ground on which crusaders have walked. There are signs." Will Nove Frangovski show us the signs?

Skopje, September 16, 1994
Galichnik, September 19, 1994

HEMIP II, 1994
RESTLESSNESS II

масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94



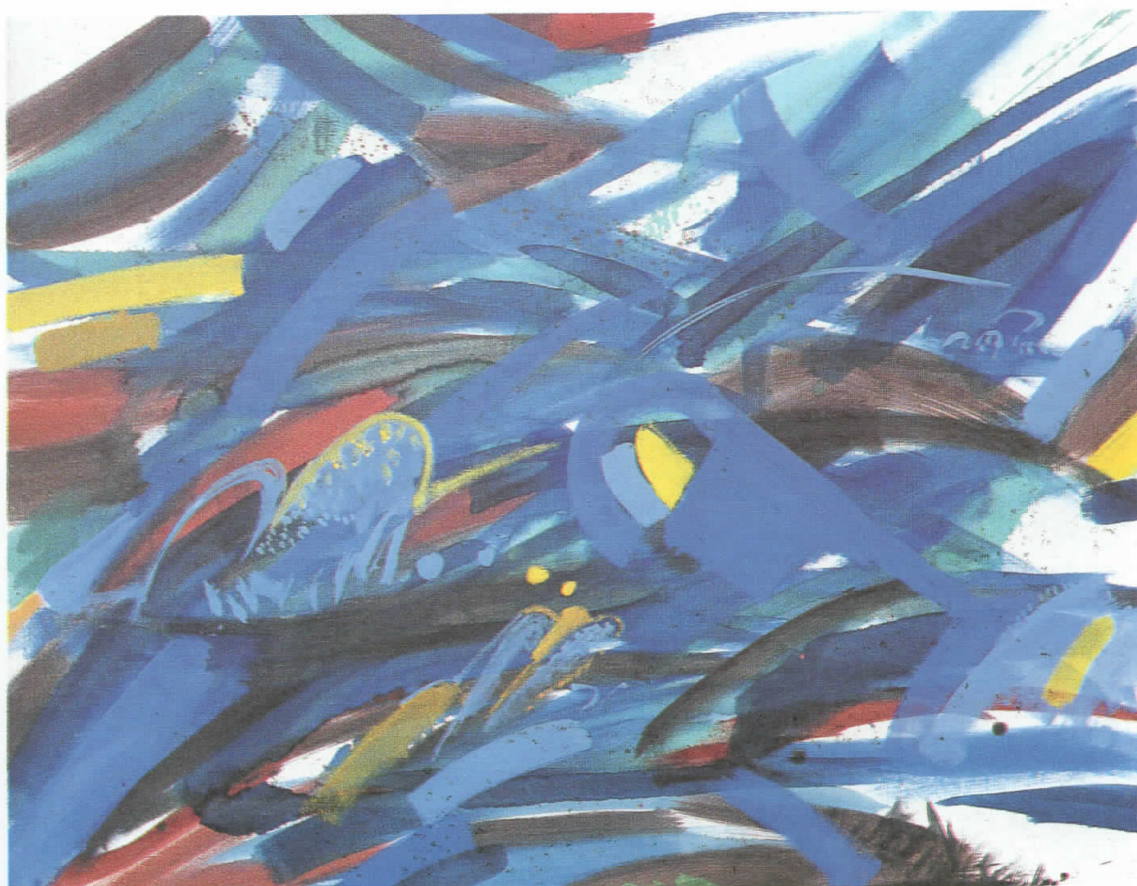
КОПНЕЖ, 1993
DESIRE

масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 93



ТРЕПЕРЕЊЕ, 1994
FLUTTERING

масло на платно, 115x150см.
сигн г.л. Нове 93



HEMIP I, 1994
RESTLESSNESS I

масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94



ВО ПРЕВЕЗОТ НА ТЕМНИНАТА, 1994
UNDER THE VEIL OF DARKNESS

масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нова 94



ИЛУЗИЈА, 1993
ILLUSION

акрил на хартија, 111x178см.
сигн г.л. Нове 93



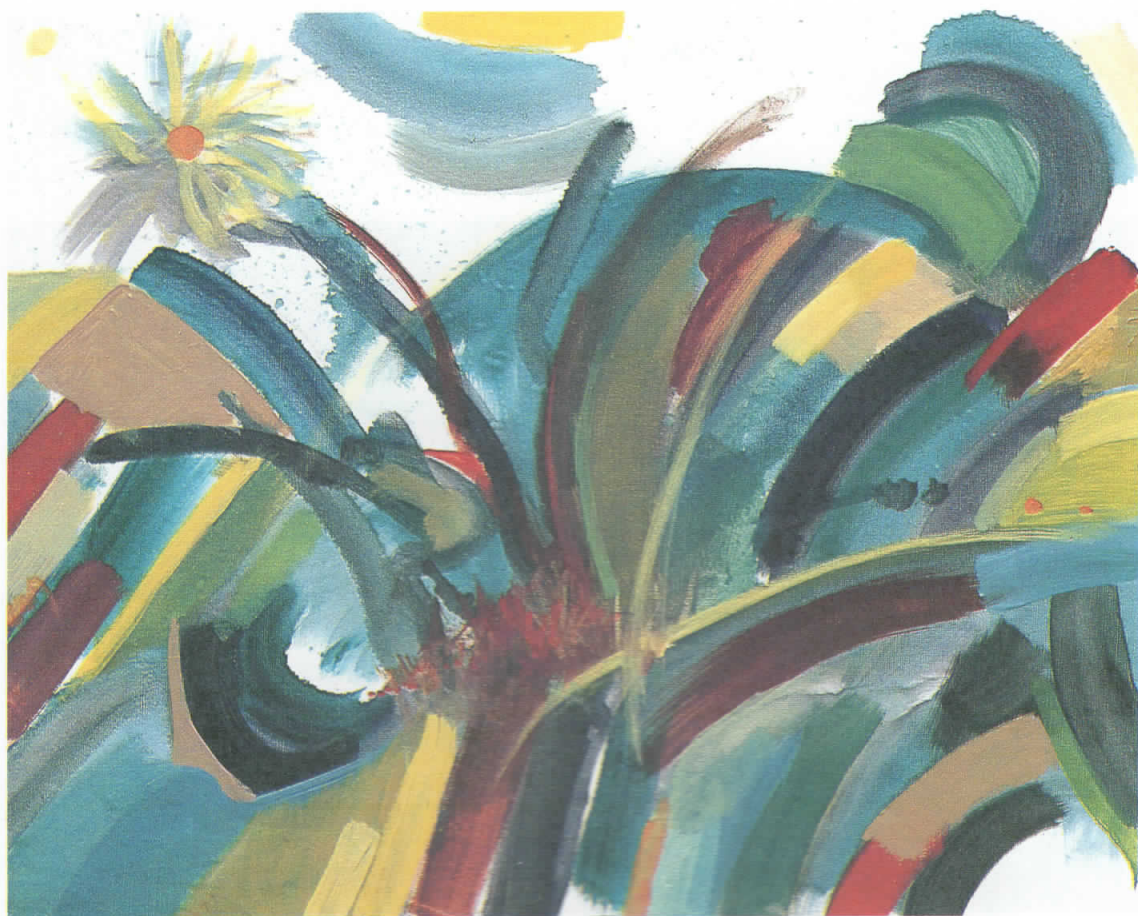
ГРАДИНАТА НА РОКСА, 1994
THE GARDEN OF ROKSA

акрил на хартија, 111x178см.
сигн. Д.Д. Нове 94



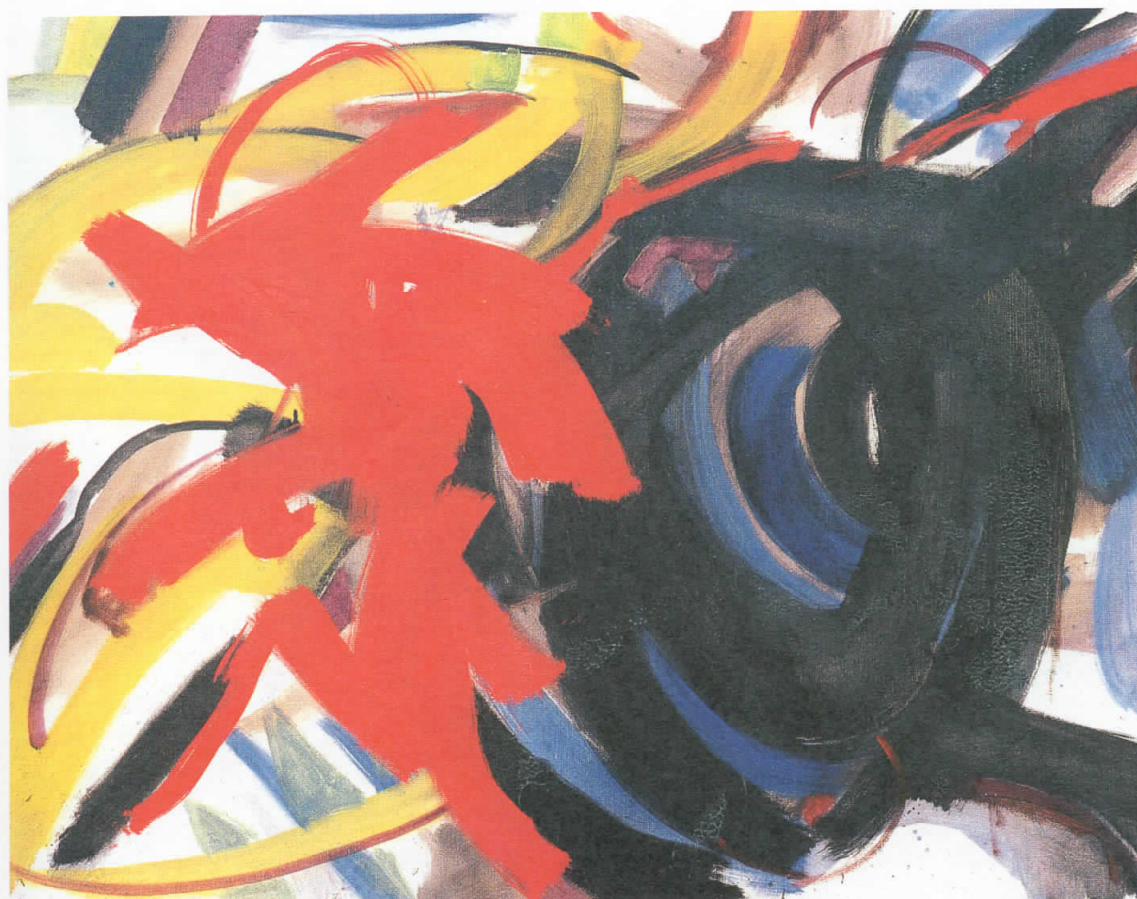
ВРЕМЕ НА СПОКОЈОТ, 1993
TIME OF TRANQUILLITY

масло на платно, 80x100см.
сигн д.д. Нове 93



ВРТЛОГ, 1994
WHIRLPOOL

масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94



ДВИЖЕЊЕ I, 1993
MOVEMENT I

масло на платно, 100x100см.
сигн д.д. Нове 93



ДВИЖЕЊЕ II, 1993
MOVEMENT II

масло на платно, 100x100см.
сигн Д.Д. Нове 93



МАГІЧНА ІГРА НА ДЕНОТ I, 1994
MAGICAL PLAY OF DAY I

акрил на хартија, 178x200см.
сигн. д.д. Нове 94



МАГИЧНА ИГРА НА ДЕНОТ II, 1994
MAGICAL PLAY OF DAY II

акрил на хартија, 178x200см.
сигн. д.д. Нове 94



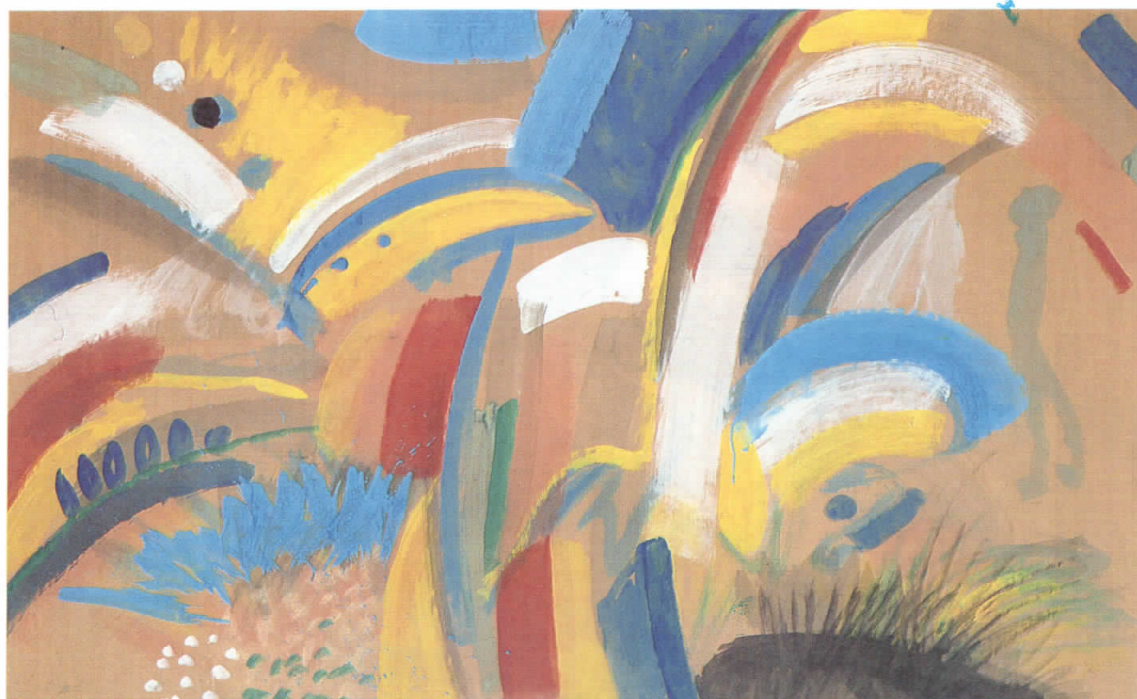
ЧУДО ВО ГРАДИНАТА 1993
MIRACLE IN THE GARDEN

акрил на хартија, 111x178см.
сигн д.д. Нове 93



ГРАДИНАТА НА ПРОЛЕТТА, 1994
SPRING GARDEN

акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 94



ВО ПОТРАГА ПО ВИСТИНАТА, 1994
SEARCHING FOR THE TRUTH

акрил на хартија, 111x178
сигн д. д. Нове 94



ЧЕКАЈКИ ГО МАРКО, 1993
WAITING FOR MARKO

акрил на хартија, 111x178см.
сигн д.д. Нове 93



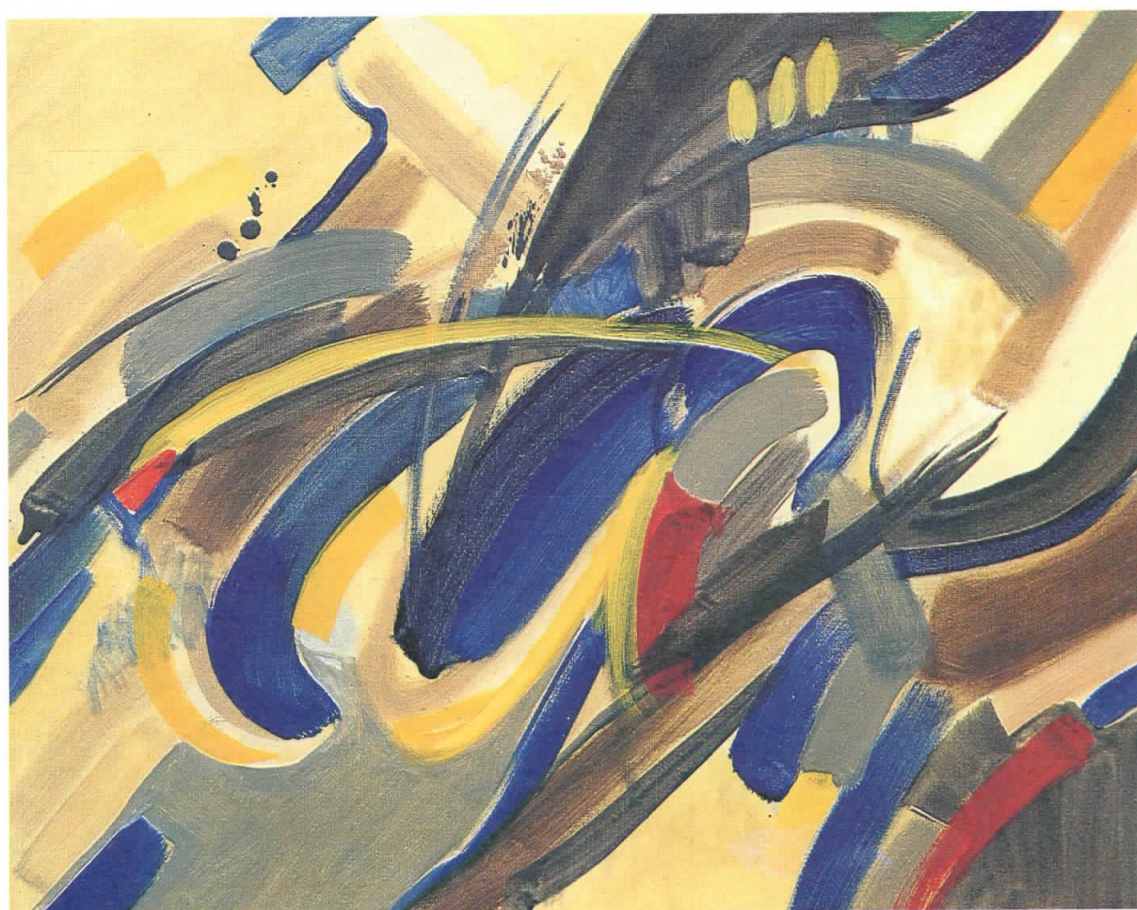
ПОЧЕТОК НА ЛЕТОТО, 1993
BEGINNING OF SUMMER

масло на платно, 80x100см.
сигн д.д. Нове 93



ИГРА, 1994
PLAY

масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94



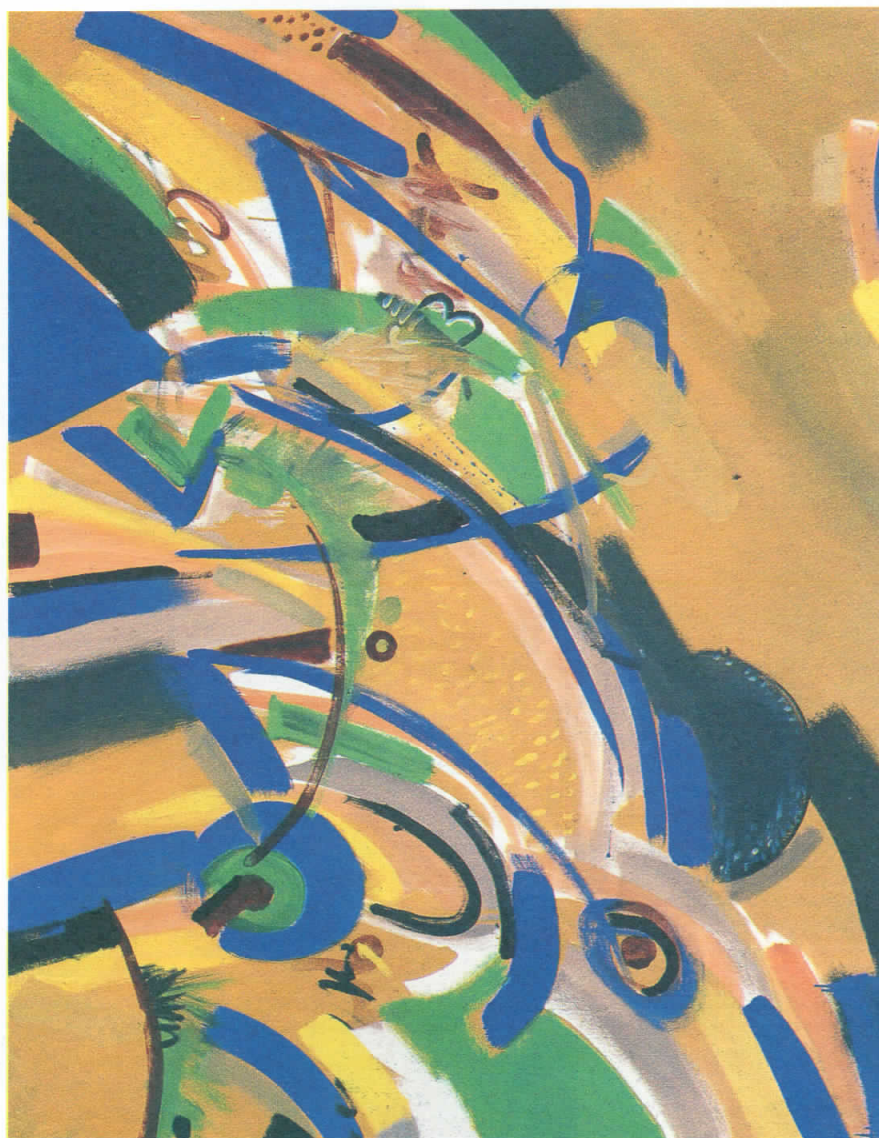
ЛЕТОТО НА АНА, 1993
ANNA'S SUMMER

акрил на хартија, 111x178см.
сигн д.д. Нове 93



ЧЕКАЈКИ ГО ДОЖДОТ 1994
WAITING FOR THE RAIN

масло на платно, 115x150см.
сигн д.с. Нове 94



БЕЛЕГ НА МИНАТОТО, 1993
MARK OF THE PAST

масло на платно, 100x100см.
сигн д.д. Нове 93



САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ

- 1968 - Бор, Работнички универзитет
- Скопје, Центар за култура и информации
- 1969 - Белград, Галерија КНУ
- 1971 - Скопје, Уметничка галерија
- 1973 - Рим, Галерија Ил Грифо
- 1975 - Нови Сад, Мал ликовен салон
- Скопје, Музеј на современа уметност "Скопје"
- 1978 - Белград, Коларчев народен универзитет
- 1984 - Скопје, Уметничка галерија
- Зеница, Музеј града
- Зеница, Ликовна колонија
- Белград, Ликовна галерија - Културен центар
- 1985 - Сараево, Галерија Романа Петровиќ
- 1986 - Куманово, Уметничка галерија
- Велес, Народен музеј - Ликовен салон
- Струмица, Уметничка галерија
- 1988 - Скопје, Културно информативен центар
- 1990 - Охрид, Велестово (заедно со Кузмановски и Росиќ)

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ

- 1966 - Белград, Група 66
- Белград, Ниш, Приштина-Октомврски салон
- 1967 - Сплит, Белград - Изложба на војници сликари
- Скопје, XXII изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје"
- 1968 - Скопје, Ликовно-поетска вечер, Центар за култура и информации
- Скопје, Наше минато, Уметничка галерија "Скопје"
- 1969 - Ферара (Италија), Современа македонска уметност Скопје, Изложба на ДЛУМ, (цртеж, гвашеви, акварели) Музеј на современа уметност "Скопје"
- Скопје, 25 години АСНОМ, Уметничка галерија "Скопје"
- Истанбул, Анкара, Современо македонско сликарство, Музеј за сликарство и скулптура
- Словен Градец, Ангажирана уметност во Југославија
- 1970 - XXV Јубилејна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје"
- Скопје, Моето сакано дело, Уметничка галерија "Скопје"
- Загреб, Изложба на СЛУЈ
- 1971 - Белград, Загреб, Љубљана, НОБ во делата на ликовните уметници на Југославија
- Ријека, VI биенале на младите, Модерна галерија "Ријека"
- Скопје, Современа македонска уметност - млада генерација, Центар за култура и информации
- Скопје, Делата на македонски уметници од колекцијата на Музејот на современа уметност "Скопје" - XXVI Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје"
- Скопје, Нашето историско минато во делата на македонските ликовни уметници, Уметничка галерија "Скопје" и Музеј на современа уметност "Скопје"
- 1972 - Пиатра Неамц (Романија), Современа македонска уметност, Централен изложбен салон-Јаши
- Скопје, Битола, Современи македонски уметници - млада генерација II, Музеј на современа уметност "Скопје" и Уметничка галерија "Моша Пијаде" (Битола)
- Чачак, Меморијал на Надежда Петровиќ, Уметничка галерија "Надежда Петровиќ"
- Белград, ЈНА во делата на војници ликовни уметници, Изложбен салон при Домот на ЈНА
- 1973 - Врњачка Бања, Седум млади македонски сликари, Галерија на културниот центар

- Рим, 16 Современски сликари
- Рим, Современа југословенска графика
- XXIX Традиционална есенска изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје"
- 1974 - Скопје, 30 Години ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје"
- Нови Сад, 12 Современи македонски уметници, Галерија на работнички универзитет "Радивој Чирпанов
- Куманово, Изложба на ДЛУК, Уметничка галерија
- Струмица, XI струмичка ликовна колонија
- Пореч, XIV Анале, Истарска саборница
- Сомбор, XIV ликовна есен - миг на југословенското сликарство - млада генерација
- Скопје, Револуционерното минато во македонската уметност, Музеј на современа уметност, "Скопје"
- Тиотоград, Современо македонско сликарство, Фоаје на црногорскиот народен театар
- Бања Лука, VII есенски Интернационален салон на ликовна уметност, Салон на домот на културата
- Скопје, Збратимени уметници, Центар за култура и информации
- Скопје, XI струмичка ликовна колонија, Центар за култура и информации
- Сараево, VI Изложба на сојузот на здруженијата на ликовните уметници на Југославија, Колегиум артистикум
- Скопје, НОБ во делата на македонските ликовни уметници, Изложбен салон на Домот на ЈНА
- Титов Велес, НОБ во делата на македонските ликовни уметници, XII Раџинови средби, Народен музеј
- 1976 - Словен Градец, Ангажирана фигуралика - Мир 1975
- Белград, Македонски млади уметници, Салон на МСУ
- Скопје, Изложба на ДЛУМ, 1976, Уметничка галерија "Скопје"
- 1977 - Скопје XXXII Изложба на ДЛУМ, Музеј на современа уметност
- Скопје, Антифашистичката борба на југословените во бившите затвори и концентрациони логори за време на II Светска војна во делата на ликовните уметници, Историски музеј на СРМ, МСУ, Уметничка галерија "Скопје"; Приштина, Историски музеј Косово: Титоград, Уметнички павилјон; Сараево, Музеј револуције Босне и Херцеговине; Загреб, Галерија Дом ЈНА (1978); Нови Сад, Галерија матице српске; Љубљана, Месна галерија; Белград, Народни музеј
- Атина, Современа југословенска уметност, Национална пинакотeka
- Скопје, Македонска современа графика, Дом на млади "25 Мај"
- 1978 - Грац, 16 Современи македонски сликари
- Бања Лука, Современа македонска уметност (од циклусот "Современа уметност на народите и народностите на СФРЈ), Дом на култура
- Скопје, Изложба на откупени уметнички дела од СИЗ на култура на СРМ (1974-1976) Музеј на современа уметност
- Скопје, Современа македонска ликовна уметност, Изложбени сали на МСУ "Скопје"
- Тетово, Современа македонска ликовна уметност (од колекцијата на МСУ "Скопје") Дом на културата
- Скопје, XXXIII Изложба на ДЛУМ, Музеј на современа уметност
- 1979 - X графичка изложба на ДЛУМ
- НУБ "Климент Охридски"
- 1980 - Скопје, ДЛУМ 35 (XXXV Изложба на ДЛУМ), Музеј на современа уметност
- 1981 - Скопје, XXXVI Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје"
- Скопје, XII графичка изложба на ДЛУМ, Салон на

НУБ "Климент Охридски"; Битола, Уметничка галерија
 "Моша Пијаде", Штип, 8 Јули Дом на културата;
 Куманово, Уметничка галерија
 - Битола, 4 Триенале на современата југословенска
 графика, Уметничка галерија "Моша Пијаде"
 1982 - Скопје, Изложба на ликовни дела од македонски
 автори, Изложбени простории на новиот Дом на печатот
 НИП "Нова Македонија"
 - Скопје, ДЛУМ-Цртеж 82, НУБ "Климент Охридски"
 - Почител, Уметничка колонија Почител
 (сликарство, скулптура, керамика, таписерија - од
 колекцијата на МСУ) Музеј на современа уметност
 "Скопје"
 - Штип, Биенално студио за цртеж, Дом на културата
 Центар за култура и информации
 - Скопје, 38 Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
 "Скопје"
 1983 - Скопје, ДЛУМ Цртеж 83, Салон на НУБ "Климент
 Охридски"
 1984 - Битола, ДЛУМ Цртеж 83, Уметничка галерија
 "Моша Пијаде" Куманово, Уметничка галерија
 - Скопје, Македонско ликовно творештво, МСУ
 1985 - Скопје, Современа македонска ликовна уметност
 (од колекцијата на МСУ), МСУ
 - Скопје, XII Ликовна колонија Прохор Пчински '85
 Народна Библиотека
 1986 - Скопје, Современа Македонска уметност /од
 збирката на МСУ/ Скопски саем
 - Скопје, Аквизиции V, МСУ
 - Скопје, Современо југословенско сликарство од
 збирката на МСУ, МСУ
 - Скопје, Интернационална Струмичка ликовна колонија,
 Уметничка галерија

- Скопје, Илинден, НОВ и револуција во македонска
 ликовна уметност, Музеј на Македонија
 1987 - Скопје, IV Сликаство мал формат, Културно
 информативен центар
 - Скопје, Генерација '66, Уметничка галерија
 - Скопје, Геометризмот и неговиот вид во македонското
 сликарство, Музеј на Македонија
 1988 - Скопје, Македонска ликовна уметност, Уметничка
 галерија
 1989 - Скопје, Аквизиции VII, МСУ
 - Белград, Армени, југославские художници '89
 Дом на современа култура
 1990 - Скопје, 15 Современи Македонски сликари,
 Скопски саем
 - Скопје, Мал формат, Галерија "Глам"
 1991 - Скопје, Нова постојана поставка на МСУ, МСУ
 1992 - Куманово, Современи македонски сликари и
 скулптори /од колекцијата на МСУ/ Уметничка галерија
 Скопје - 23 Графичка изложба на ДЛУМ Нуб "Климент
 Охридски"
 1993 - Черинек - Mezinardni Malirske Sympozium - Jihlava
 Куманово - Мајски салон, Уметничка галерија
 1994 - Скопје Сликаство Скопје - Париз, Галерија ДЛУМ

НАГРАДИ

1969 - награда за сликарство на изложбата "25 години
 АСНОМ"
 1982 - награда "Нерешки Мајстори" на годишната изложба
 на ДЛУМ
 1983 - награда "Никола Мартиноски" на изложбата
 "ДЛУМ - ЦРТЕЖ 83"

ONE - MAN EXHIBITIONS

- 1968 - Bor, Adult Education Center
Skopje, Cultural and Information Center
- 1969 - Belgrade, Gallery of the Kolarchev Public University
- 1971 - Skopje, Art Gallery
- 1973 - Rome, Gallery Il Grifo
- 1975 - Novi Sad, Small Art Salon
- Skopje, Museum of Contemporary Art
- 1978 - Belgrade, Kolarchev Public University
- 1984 - Skopje, Art Gallery
Zenica, Museum of city of Zenica
- Zenica, Art Colony
- Belgrade, Art Gallery - Cultural Centre
- 1985 - Sarajevo, Gallery "Roman Petrovich"
- 1986 - Kumanovo, Art Gallery
- Veles, National Museum - Art Salon Strumica, Art Gallery
- 1988 - Skopje, Cultural and Informative Centre
- 1990 - Ohrid, Velestovo (together with Kuzmanovski and Rosich)

GROUP EXHIBITIONS

- 1966 - Belgrade, Group 66
- Belgrade, Nish, Prishtina, October Salon
- 1967 - Split, Belgrade, Exhibition of the Soldiers-Painters
- Skopje, The Thirty-second Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery "Skopje"
- 1968 - Skopje, Art-Poetry Evenings, Cultural and Information Centre
- Skopje, Our Past, Art Gallery "Skopje"
- 1969 - Ferrara (Italy), Macedonian Contemporary Art
- Skopje, Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Drawings, Gauches, Water Colours /Museum of Contemporary Art - Skopje
- Skopje, Twenty-five Years of National Antifascist Liberation Council of Macedonia, Art Gallery Skopje
- Istanbul, Ankara, Macedonian Contemporary Art, Museum of Paintings and Sculpture
- Sloven Gradec, The Engaged Art in Yugoslavia
- 1970 - The Twenty-fifth Jubilee Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Art), Art Gallery "Skopje"
- Skopje, My Cherished Work, Art Gallery "Skopje"
- Zagreb, The Exhibition of the Yugoslav Societies of Artists
- 1971 - Belgrade, Zagreb, Ljubljana, The National Liberation War in the Works of the Yugoslav Artists
- Rijeka, The Fourth Biennial of the Youth, Modern Gallery "Rijeka"
- Skopje, Macedonian Contemporary Art-Young Generation, Cultural and Information Centre
- Skopje, Works of Macedonian Artists from the Art Collection of the Museum of Contemporary Art Skopje"
- Skopje 20th Exhibiton of DLUM, Art gallery - Skopje
- Skopje, Our Historic Past in the Works of the Macedonian Fine Art Artists, Art Gallery "Skopje" and Museum of Contemporary Art "Skopje"
- 1972 - Piatra Neamc (Romania), Macedonian Contemporary Art, The Central Exhibition Salon - Jashi
- Skopje, Bitola, Macedonian Contemporary Artists - Young Generation II, Museum of Contemporary Art "Skopje" and Art Gallery "Moshia Pijade" (Bitola)
- Chachak, Memorial of Nadezda Petrovich, Art Gallery "Nadezda Petrovich"
- Belgrade, Yugoslav National Army in the Works of the Artists - Soldiers, Exhibiting Salon of the Yugoslav National Army Cultural Dome
- 1973 - Vrnjachka Banja, Seven Macedonian Young Artists, Gallery of the Cultural Center

- Rome, Sixteen Macedonian Contemporary artists
- Rome, Yugoslav Contemporary Graphics
- The Thirty-ninth Traditional Autumn Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists) Art Gallery "Skopje"
- 1974 - Skopje, Thirty Years of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery "Skopje"
- Novi Sad, Twelve Macedonian Contemporary Artists, Art Gallery at the Adult Education Center "Radioj "Chirpanov"
- Kumanovo, Exhibition of DLUM (Society of Artists from Kumanovo), Art Gallery
- Strumica, The Eleventh Strumica's Art Colony
- Porech, The Fourteenth Annal, Istar Gatherings
- Sombor, The Fourteenth Artistic Autumn-moment of the Yugoslav Painting - Young Generation
- Skopje - The Revolutionary Past in Macedonian Art, Museum of Contemporary Art
- 1975 - Titograd, Macedonian Contemporary Art, Lobby of the Montenegrin Public Theatre
- Banja Luka, The Seventh Autumnal and the First International Salon of Fine Art, Salon at the Cultural Center
- Skopje, Fraternized Artists, Cultural and Information Center
- Skopje, The Eleventh Strumica Art Colony, Cultural and Information Center
- Sarajevo, The Sixth Exhibition of the Yugoslav Society of Artists Colegium Artisticum
- Skopje, The National Liberation War in the Works of the Macedonian Artists, Exhibiting Salon of JNA (Yugoslav National Army) Cultural Center,
- Titov Veles, The National Liberation War in the Works of the Macedonian Artists, The Twelve Ratsin Meeting, Public Museum
- 1976 - Sloven Gradec, Engaged Figurative Art - Peace 1975
- Belgrade, Macedonian Young Artist, Salon of Museum of Contemporary Art
- Skopje, Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery "Skopje"
- 1977 - Skopje, The Thirty-second Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists) Museum of Contemporary Art
- Skopje, Antifascist War of the Yugoslavs in the past prisons and Concentration Camps during the Second World War in the Works of the Fine Artists, Historical Museum of Socialistic Republic of Macedonia, Museum of Contemporary Art, Art Gallery "Skopje"
- Prishtina, Historical Museum of Kosovo; Titograd, Art Pavilion Sarajevo, Revolutionary Museum of Bosnia and Hercegovina, Zagreb, Gallery of the Yugoslav National Army Center
- 1978, Novi Sad, Gallery of the Serbian Matica; Ljubljana, Mesna Gallery, Belgrade, Public Museum
- Athens, Yugoslav Contemporary Art, National Pinacotheca Skopje Macedonian contemporary graphics, Youth centre "May 25"
- 1978 - Grac, Sixteen Macedonian Contemporary Artists
- Banja Luka, Macedonian Contemporary Art (from the cycle "The Contemporary Art of the Yugoslav nations and the Minorities, Cultural Center
- Skopje, Exhibition of the Purchased Works by the Self Management Community of Interest of the SRM (Socialistic Republic of Macedonia(1974- 1976), Museum of Contemporary Art, Skopje, Macedonian Contemporary Fine Art Exhibiting Salon of the Museum of Contemporary Art Skopje
- Tetovo, Macedonian Contemporary Fine Art /from the art collection of the Museum of Contemporary Art Skopje, Cultural Center
- Skopje, The Thirty-third Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists) Museum of Contemporary Art
- 1979 - Skopje, The Tenth graphic exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artist), National and University Library

"Kliment Ohridski"
 1980 - Skopje, The Thirty-fifth Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists) Museum of Contemporary Art
 1981 - Skopje, The Thirty-sixth Exhibition of DLUM Macedonian Society of Artists, Art Gallery "Skopje"
 - Skopje, The Twelfth Graphic Exhibition of DLUM, Salon of national and University Library "Kliment Ohridski", - Bitola, Art Gallery "Mosha Pijade", Shtip, Cultural Center, July the 8th, Kumanovo, Art Gallery Bitola, The Fourth Triennial of the Yugoslav Contemporary Graphics, Art Gallery, Mosha Pijade"
 1982 - Skopje, Exhibition of Art Works of Macedonian Authors, Exhibiting Space of the New Printing House NIP "Nova Makedonija"
 - Skopje, The Thirty-seventh Annual Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery "Skopje"
 - Skopje, DLUM - Drawings 82, National and University Library "Kliment Ohridski"
 - Pochitelj, Art Colony "Pochitelj"
 Skopje, Macedonian Contemporary Art (painting, sculpture, ceramic, tapestry) /from the art collection of the Museum of Contemporary Art/ Museum of Contemporary Art Skopje
 Shtip, Biennial Studio for Drawing, Cultural Centre and Cultural and information Centre
 Skopje, The Thirty-eighth Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists), Art Gallery "Skopje"
 1983 - Skopje, DLUM - Drawing 83, Salon of National and University Library "Kliment Ohridski"
 1984 - Bitola. DLUM Drawing 83, Art Gallery "Mosha Pijade", Kumanovo, Art Gallery
 - Skopje, Macedonian Fine Art, Museum of Contemporary Art
 1985 - Skopje Macedonian Contemporary Art (from the collection of MSU), Museum of Contemporary Art
 - Skopje, XII Art Colony "Prohor Pchinski" '85 "National and

University Library"
 1986 - Skopje, Macedonian Contemporary Art (from the collection of MSU) Skopje Fair
 - Skopje, Acquisition V - Museum of Contemporary Art
 - Skopje, Contemporary Yugoslav Art (from the collection of MSU), Museum of Contemporary Art
 - Skopje, International Art Colony of Strumica, Art Gallery
 - Skopje, Ilinden, National and Liberation War in Macedonian Fine Art, Museum of Macedonia
 1987 - Skopje, Miniature Painting, Cultural and Information Centre
 - Skopje, Generation '66, Art Gallery
 - Skopje, Geometry and Its Kind in the Macedonian Painting, Museum of Macedonia
 1988 - Skopje, Macedonian Fine Art, Art Gallery
 1989 - Skopje, Acquisition, Museum of Contemporary Art
 - Belgrade '89, Armeni Yugoslav Artists, Cultural House
 1990 - Skopje, Fifteen Macedonian Contemporary Artists, Skopje Fair
 - Skopje, Miniature, Gallery "Glam"
 1991 - Skopje, New Permanent Collection of the Museum of Contemporary Art, MSU
 1992 - Kumanovo, Macedonian Contemporary Painters and Sculptors (from the collection of MSU - Museum of Contemporary Art), Art Gallery

AWARDS

1969 - The Award for painting from the Exhibition "Twenty five Years of National Antifascist Liberation Council of Macedonia
 1982 - The Award "Nereshki Majstori" from the Annual Exhibition of DLUM (Macedonian Society of Artists)
 1983 - The Award "Nikola Martnovski" from the Exhibition "DLUM - Drawings '83"

Каталог
Catalog

1. Копнеж, 1993
Desire
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 93
2. Напуштено огниште, 1993
Abandoned home hearth
масло на платно, 80x100см.
сигн. д. д. Нове 93
3. Почеток на летото, 1993
Beginning of summer
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 93
4. Време на спокојот, 1993
Time of tranquillity
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 93
5. Белег на минатото, 1993
Mark of the past
масло на платно, 100x100см.
сигн. д.д. Нове 93
6. Движење I, 1993
Movement I
масло на платно, 100x100см.
сигн. д.д. Нове 93
7. Движење II, 1993
Movement II
масло на платно, 100x100см.
сигн. д.д. Нове 93
8. Илузија, 1993
Illusion
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. г.л. Нове 93
9. Чекајќи го Марко, 1993
Waiting for Marko
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 93
10. Чудо во градината 1993
Miracle in the garden
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 93
11. Летото на Ана, 1993
Anna's summer
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 93
12. Чудо се случи 1993
There was a miracle
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. г.д. Нове 93
13. Чекајќи го дождот 1994
Waiting for the rain
масло на платно, 115x150см.
сигн. д.с. Нове 94
14. Трперење, 1994
Fluttering
масло на платно, 115x150см.
сигн. г.л. Нове 93
15. Во превезот на темнината, 1994
Under the veil of darkness
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94
16. Вртлог, 1994
Whirlpool
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94
17. Виор, 1994
Whirlwind
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94
18. Игра, 1994
Play
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94
19. Немир I, 1994
Restlessness I
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94
20. Немир II, 1994
Restlessness II
масло на платно, 80x100см.
сигн. д.д. Нове 94
21. Помеѓу небото и земјата, 1994
Between sky and earth
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 94
22. Градината на пролетта, 1994
Spring garden
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 94

23. Градината на Рокса, 1994
The garden of Roksa
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 94

24. Утринска роса, 1994
The morning dew
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 94

25. Молк во градината, 1994
Silence in the garden
акрил на хартија, 111x178см.
сигн. д.д. Нове 94

26. Магична игра на денот I, 1994
Magical play of day I
акрил на хартија, 178x200см.
сигн. д.д. Нове 94

27. Магична игра на денот II, 1994
Magical play of day II
акрил на хартија, 178x200см.
сигн. д.д. Нове 94

28. Во потрага по вистината, 1994
Searching for the truth
акрил на хартија, 111x178
сигн. д. д. Нове 94

БИБЛИОГРАФИЈА
BIBLIOGRAPHY

Т.Ш.
Слабо презентирање - Есенска изложба на ДЛУМ
Вечер, Скопје, 1.12.1966

ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Есенска изложба на ДЛУМ
Нова Македонија, Скопје, 2.12.1966

АНОНИМ
Во Бор изложба на Нове Франговски
Вечер, Скопје, 21.12.1968

АНОНИМ
Самостојна изложба на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 13.11.1968

П. ГИЛЕВСКИ
Човекот тоа е се - сликарот Нове Франговски
зборува за своето сликарство
Вечер, Скопје, 23.11.1968

М.АРСОВСКИ
Човекот постојана тема (за сликарството на Нове
Франговски)
Млад Борец, Скопје, 28.11.1968

АНОНИМ
Нове Франговски ќе излага во Белград
Нова Македонија, Скопје, 21.12.1968

АНОНИМ
Нове Франговски ќе излага во Белград
Вечер, Скопје, 14.12.1968

АНОНИМ
Изложба на Нове Франговски во Белград
Вечер, Скопје, 18.1.1968

С. ПЕТРОВИЌ
Дирижирам со соништа (Нове Франговски)
Журнал, Скопје, 18.1.1969

Ф.М.
Земјотрес у Скопљу - инспирација за слике
(Нове Франговски)
Политика, Београд, 18.1.1969

П.В.
Трк разноврсне изложбе (Мира Јуришиќ, Нове
Франговски, критичари су изабрали 1968)
Политика, Београд, 31.1.1969

АНОНИМ
Нове Франговски; ни ги скратуваат можностите
(за изложбата на младите во Белград)
Нова Македонија, Скопје, 25.9.1969

О.С.П.
Отворена изложба посветена на АСНОМ
(Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 1.12.1969

АНОНИМ
Наградените слики на изложбата "25 Години
АСНОМ" (П.Мазев, Н. Франговски)
Нова Македонија, Скопје, 3.12.1969

Т. Ш.
Подем на младата ликовна генерација-разго-
вор со младиот сликар Нове Франговски
Вечер, Скопје, 8.12.1969

О. СПИРОВСКА
Почесто презентирање на младата генерација /во
атељето на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 17.12.1969

АНОНИМ
Нова изложба на Франговски (Уметничка галерија)
Вечер, Скопје, 3.3.1971

Т. Ш.
Галеријата почнува со Франговски - за програ-
мата на Уметничка галерија
Вечер, Скопје, 9.3.1971

Т. Ш.
Две самостојни ликовни изложби - Нове Фран-
говски, Петар Николовски
Вечер, Скопје, 14.15.1971

Н. М.
Сликарство без претензија да се допадне -
изложба на Нове Франговски во Уметничка галерија
Вечер, Скопје, 14.15.1971

Т. ШИРИЛОВ
Решително против монополизмот во уметноста-
Собрание на ДЛУМ
Вечер, Скопје, 5.4.1971

АНОНИМ
Втор пат пред скопската публика - Нове Франговски
Вечер, Скопје, 18.4.1971

Н. М.
Во Уметничка галерија изложба на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 20.15.1971

VLADIMIR GAJSEK
Sprosceni akus, 6 Bienale mladih v moderni galeriji na Reki
Вечер, Марибор, 24.8.1971

АНОНИМ
Придонес, убаво, чувство/за графиките на Крмов
зборуваат:Лазески, Франговски, Матевски
Вечер, Скопје, 4.9.1971

BORIS PETKOVSKI
Savremena makedonska likovna umetnost (golem
broj zastapeni
4 Juli, Beograd, 5.10.1971

АНОНИМ
Генерација без милости

АНОНИМ
Римско студирање (Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 4.3.1972

АНОНИМ
Македонски ликовни уметници во Романија
Вечер, Скопје, 11.4.1972

ТАШКО ШИРИЛОВ
Во постојан подем: Современи македонски
уметници во С.Р.Романија
Вечер, Скопје, 29.4.1972

- СОЊА АБАЦИЕВА ДИМИТРОВА
Врсниците јаваат во насока на фигуративното
Комунист, Скопје, 27.4.1972
- СОЊА АБАЦИЕВА ДИМИТРОВА
Млада генерација (изложба на МСУ)
Нова Македонија, Скопје, 14.5.1972
- БОГДАН МУСОВИЌ
Уметноста на младата генерација (МСУ)
Нова Македонија, Скопје, 22.5.1972
- АНОНИМ
Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 19.8.1972
- АНОНИМ
Седми меморијал Надежде Петровиќ
Политика, Београд, 1.9.1972
- АНОНИМ
Memorijal Nadezde Petrovic
Oslobodenje, Sarajevo, 2.9.1972
- АНОНИМ
Македонски сликари - Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 16.9.1972
- ТАШКО ШИРИЛОВ
Подем на македонската култура во странство-
"Современа македонска ликовна уметност и во
Романија"
Вечер, Скопје, 28.11.1972
- АНОНИМ
Недостиг на време (Нове Франговски)
Нова Македонија, Скопје, 7.ИВ.1973
- П.ГИЛЕВСКИ
Бои и облици
Вечер, Скопје, 4.5.1973
- АНОНИМ
Изложба на Нове Франговски во Рим
Нова Македонија, Скопје, 24.7.1973
- АНОНИМ
Нове Франговски во Рим
Вечер, Скопје, 20.8.1973
- М.Д.
Тренутак индиског сликарства (во МСУ), изложба
чланова Друштва ликовних уметника Македоније
Борба, Београд, 1.2.1974
- Т.Ш.
"12 Македонски ликовни уметници"во Нови Сад
Нова Македонија, Скопје, 9.6.1974
- АНОНИМ
Дванаесет македонски уметници излагаат во
Нови Сад
Нова Македонија, Скопје, 9.6.1974
- М.АРСИЌ
Фрагмент ликовних збивања - изложба македонске
уметности у Новом Саду
Дневник, Нови Сад, 8.6.1974
- АНОНИМ
Хумана порака од пријателска Индија
Нова Македонија, Скопје, 23.1.1974
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Повторна средба
Нова Македонија, Скопје, 18.8.1974
- АНОНИМ
Заврши 11 струмичка колонија
Вечер, Скопје, 22.8.1974
- В. ГЕОРГИЕВСКИ
Три генерације
Политика, Београд, 4.8.1974
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Повторна средба (излагање по повод АСНОМ)
Нова Македонија, Скопје, 18.8.1974
- И. СТАНОЕВ
Разгранети можности за уметничко создавање-
Струмичка ликовна колонија
Нова Македонија, Скопје, 25.8.1974
- Д.ЧАПАРЕВ
Единаесетта ликовна колонија
Нова Македонија, Скопје, 30.7.1974
- Ч.С.
"Револуционерно минато во македонската
ликовна уметност"(во МСУ)
Вечер, Скопје, 31.7.1974
- АНОНИМ
Учествуваат седум македонски уметници
Нова Македонија, Скопје, 13.11.1974
- БОГДАН МУСОВИЌ
По повод годишната изложба на ДЛУК
Наш весник, Куманово, 22.11.1974
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Спектар на ликовни насочености (ДЛУМ)
Нова Македонија, Скопје, 8.12.1974
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Вреден потфат (изложба на ДЛУК)
Нова Македонија, Скопје, 12.12.1974
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Македонски ликовни варијанти (изложба на ДЛУМ)
Вечер, Скопје, 14.12.1974
- П.ТРАЈКОВСКИ
Годинава 12 изложби (колонија "Прохор Пчински")
Нова Македонија, Скопје, 18.1.1975
- АНОНИМ
Традиционална изложба "Збратимени уметници"
Вечер, Скопје, 9.1.1975
- Т.Ш.
Ликовни творби од Косово, Војводина и Босна и
Херцеговина (во МСУ)
Вечер, Скопје, 31.1.1975
- АНОНИМ
11 Струмичка ликовна колонија
Нова Македонија, Скопје, 5. 2.1975
- В.К.
Изложбе у фабрикама.Богат програм музеја савремене
уметности у Скопљу
Вечерње новости, Београд, 2.4.1985

- АНОНИМ
НОБ во делата на македонските ликовни уметници
(организација на МСУ)
Нова Македонија, Скопје, 14.5.1975
- П.К.
Отворена изложба "НОБ во делата на македонските
уметници"
Нова Македонија, Скопје, 15.5.1975
- АНОНИМ
Повторно чувствување на револуцијата
Нова Македонија, Скопје, 16. 5.1975
- ЛАДИСЛАВ БАРИШИЌ
Imate Skopje
Око, Zagreb, 29.5.1975
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Возвишената тема на НОБ
Вечер, Скопје, 31.5.1975
- АНОНИМ
Излага Нове Франговски (во Малиот ликовен
салон во Нови Сад)
Нова Македонија, Скопје, 13.6.1975
- МИЛОШ АРСИЌ
Судари у данашњој урбаној средини (Нова Франговског)
Дневник, Нови Сад, 15.6.1975
- АНОНИМ
Творби од Франговски во Нови Сад
Вечер, Скопје, 30.6.1975
- АНОНИМ
Успех (Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 18.7.1975
- АНОНИМ
Зелено (Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 9.9.1975
- Т.ШИРИЛОВ
Урбаниот херој во потрага по загубеното време
(Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 17.9.1975
- АНОНИМ
Постановка на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 28.9.1975
- АНОНИМ
Шеста изложба (Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 4.10.1975
- АНОНИМ
Изложба на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 5.10.1975
- АНОНИМ
Самостојна изложба на Нове Франговски
Вечер, Скопје, 7.10.1975
- LADISLAV BARTIC
Imate Skopje, Likovne manifestacije
Око, Zagreb, 16.10.1975
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Простор со две димензии (Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 13.10.1975
- С. МАРИНКОВИЌ
"Јане" во Титоград
Вечер, Скопје, 23.10.1975
- Т.ШИРИЛОВ
НОБ во делата на писателите и ликовните уметници
Вечер, Скопје, 29.10.1975
- АНОНИМ
Изложба на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 5.10.1975
- Ж.С.
Преокупација - имагинарниот свет
Нова Македонија, Скопје, 14.11.1975
- АНОНИМ
Изложба на млади уметници од СРМ
Вечер, Скопје, 3.12.1975
- ЈОРДАН ПЛЕВНЕШ
Култура во 1975
Студенски збор, Скопје, 29.12.1975
- АНОНИМ
Традиција и дух нове фигурације
Борба, Београд, 30.12.1975
- Т.Ш.
Творби од Франговски на повеќе изложби
Вечер, Скопје, 26.12.1975
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Рационално и ангажирано (Нове Франговски)
Нова Македонија, Скопје, 2.12.1975
- Т.Ш.
Изложба на млади уметници од СРМ
Вечер, Скопје, 3.12.1975
- П.В.
Сусрет са младим македонским уметницима
Политика, Београд, 10.1.1976
- Е.КЛЕТНИКОВ
Не трчам по стил (Нове Франговски)
Млад борец, Скопје, 26.12.1976
- Г.С.
Откупени над 25 уметнички дела
Нова Македонија, Скопје, 6.4.1976
- АНОНИМ
Повторна средба (Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 8.6.1976
- АНОНИМ
Учесник(Нове Франговски)
Вечер, Скопје, 12.8.1976
- Т.Ш.
Стипендисти на фондацијата "Моша Пијаде"
Вечер, Скопје, 27.10.1976
- D-r BORIS PETKOVSKI
Naglasena individualnost
Око, Zagreb, 2.12.1976
- М. МАН
Дела од седумдесетина уметници(ДЛУМ)
Нова Македонија, Скопје, 3.12.1976

- БОГДАН МУСОВИЌ
Три графички манифестации (ДЛУМ)
Нова Македонија, Скопје, 10.6.1979
- С.Ѓ.
Пејзажот како ликовен предизвик (Граник)
Нова Македонија, Скопје, 25.10.1979
- АНОНИМ
Жед (Н.Франговски)
Вечер, Скопје, 3.4.1980
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Нови појави и вредности
Вечер, Скопје, 28, 29, 30.10.1980
- СОЊА АБАЏИЕВА ДИМИТРОВА
Годишниот биланс на ДЛУМ
Комунист, Скопје, 12.12.1980
- С.Ѓ.
Изложба на членови на ДЛУМ (салон ДЛУМ)
Нова Македонија, Скопје, 5.2.1981
- БОГДАН МУСОВИЌ
Скромно и просечно (НУБ "Климент Охридски")
Нова Македонија, Скопје, 15.2.1981
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Високи дострели (НУБ "Климент Охридски"
ДЛУМ., САЛОН ДЛУМ)
Вечер, Скопје, 20.2.1981
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Современа македонска графика и цртеж
Просветна жена, Скопје, 3.1981
- БОГДАН МУСОВИЌ
35 Изложба на ДЛУМ (МСУ)
Млад борец, Скопје, 25.3.1981
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Нови простори (НУБ)
Вечер, Скопје, 19.5.1981
- БОГДАН ВИДОЕ МУСОВИЌ
За менување на ликовниот медиум (НУБ)
Нова Македонија, Скопје, 24.5.1981
- ДУШКО НАЌЕВСКИ
Јазикот на инспирацијата
Нова Македонија, Скопје, 24.5.1981
- Д.Д.
Излагаат македонски графичари (Галерија "Моша
Пијаде")
Нова Македонија, Скопје, 12.6.1981
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Волонтерски занес (МСУ, Уметничка галерија)
Вечер, Скопје, 8.12.1981
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Без селекција (Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 9.12.1981
- АНОНИМ
Антологија савременог сликарства
Победа, Титоград, 22.12.1981
- АНОНИМ
Антологија на современото македонско сликарство
Вечер, Скопје, 23.12.1981
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Почетоци на зрелото (продажен салон)
Вечер, Скопје, 29.12.1981
- АНОНИМ
Нови дела (Н.ФРАНГОВСКИ)
Вечер, Скопје, 12.1.1982
- СОЊА А. ДИМИТРОВА
Различни остварувања
Комунист, Скопје, 15.1.1982
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
За развојот на македонското сликарство
Нова Македонија, Скопје, 7.2.1982
- С.Ѓ.
Дела од биеналното студио за цртеж
Нова Македонија, Скопје, 23.4.1982
- М.П.
Осмислена афирмација на цртежот
Екран, Скопје, 28.5.1982
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Почеток што ветува (студио за цртеж, Штип, Центар за
култура)
Нова Македонија, Скопје, 11.6.1982
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Вредни резултати
Вечер, Скопје, 16.6.1982
- АНОНИМ
Изложба на ликовни дела
Вечер, Скопје, 11.11.1982
- АНОНИМ
Годишна изложба на ДЛУМ (Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 25.11.1982
- Т.Ш.
Годишна изложба на ДЛУМ (Уметничка галерија)
Вечер, Скопје, 25.11.1982
- АНОНИМ
Македонски платна (Уметничка галерија)
Дневник, Нови Сад, 26.11.1982
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Што всушност се менува (Уметничка галерија)
Нова Македонија, Скопје, 1.12.1982
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Подем на цртежот (НУБ)
Вечер, Скопје, 20.12.1982
- С.ЃУРОВСКА
Интензивирана активност (ДЛУМ, Цртеж за култура,
Галерија "25 Мај")
Нова Македонија, Скопје, 13.1.1983
- Д.Д.
Илинденската епопеа во детските творби
- КОСТА ПОПОВСКИ
Подготовки (Н.Франговски)
Вечер, Скопје, 7.7.1983
- АНОНИМ
Фигури (Н.Франговски)
Вечер, Скопје, 26.11.1983

- В.С.
Врачени наградите за "Цртеж 83"
- Т.Ш.
Кандидати за Париска изложба (Мазев, Анастасов,
Луловски, Ристески, Франговски, Р.Корубин,
К.Манев, Карадаре, Дада, Малиданов)
Вечер, Скопје, 9.12.1983
- С.Г.
Традиционални награди на "ДЛУМ-цртеж - 83"
Нова Македонија, Скопје,
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Местимични суптилности
Нова Македонија, Скопје, 21.12.1983
- АНОНИМ
Подолго време...
Вечер, Скопје, 26.1.1984
- В.С.
Се отвара продажниот салон
Вечер, Скопје, 14.2.1984
- В.С.
Продадени над 30 минијатури
Вечер, Скопје, 22.2.1984
- С.ЃУРОВСКА
Современа југословенска уметност-1978-83
Нова Македонија, Скопје, 6.3.1984
- В. МЕАНЦИСКИ
Богато ликовно пролече
Дневник, Нови Сад, 22.3.1984
- СОФИЈА ЃУРОВСКА
Уметникот е факт на природата
Нова Македонија, Скопје, 14.4.1984
- Т.Ш.
Нове Франговски-претседател на ДЛУМ
Вечер, Скопје, 28.5.1984
- АНОНИМ
Изложува Франговски
Вечер, Скопје, 28.5.1984
- АНОНИМ
Луѓето на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 29.5.1984
- С.Г.
Отворена изложба на Н.Франговски
Нова Македонија, Скопје, 30.5.1984
- АНОНИМ
Panorama
Vjesnik, Zagreb, 1.6.1984
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Рационален пристап
Нова Македонија, Скопје, 2.6.1984
- Т.ШИРИЛОВ
Човек-сепак тоа звучи гордо
Вечер, Скопје, 5.6.1984
- ЛАДИСЛАВ БАРИШИЌ
Стабилен подем на експериментот
Екран, Скопје, 8.6.1984
- Д.Д.
Стижу уметници из целе земље
Народне новине, Ниш, 14.6.1984
- Т.КОСТИЌ
Долазе уметници из целе земље
Јединство, Приштина, 26.6.1984
- Д.Д.
Posle rad dve kolonije
Narodne novine, Nis, 6.7.1984
- АНОНИМ
Отворена Сиќевичка ликовна колонија
Дневник, Нови Сад, 7.7.1984
- Г.Г.
Заврши со работа "Сиќево"
Нова Македонија, Скопје, 17.7.1984
- LADISLAV BARISIC
Potraga za prostorom
Okо, Zagreb, 19.7.1984
- С.Г.
Презентација на македонската графика
Нова Македонија, Скопје, 1.8.1984
- З.П.
Самостојна потрага по публиката
Нова Македонија, Скопје, 8.9.1984
- З.П.
Луѓето на Франговски во Зеница и Белград
Нова Македонија, Скопје, 27.9.1984
- ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ
Актуелна тематика
Вечер, Скопје, 10.10.1984
- АЛЕКСАНДАР ЏУРИЌ
На пола пута
Политика, Белград, 20.11.1984
- НИКОЛА КУСОВАЌ
Више од очекивано
Борба, Белград, 3.12.1984
- ЛАДИСЛАВ БАРИШИЌ
Без ударни пресврти
Екран, Скопје, 25.1.1985
- В. KNEZEVIC
I novo i dobro
Vjесernje Novine, Sarajevo, 25.1.1985
- Д.Д.
Slike Nove Frangovskog
Oslobodjenje, Sarajevo, 12.2.1985
- АНОНИМ
Нове Франговски
Вечер, Скопје, 29.3.1985
- АНОНИМ
Нове Франговски "Луѓе"
Нова Македонија, Скопје, 4.5.1985
- В. К.
Дела од колекцијата на МСУ
Нова Македонија, Скопје, 3.10.1985

- С.ЃУРОВСКА
Фиктивна програма
Нова Македонија, Скопје, 20.2.1986
- В.САЗДОВА
На собир - со проблеми!
Вечер, Скопје, 23.4.1986
- Р.К.
Почнува десетиот конгрес на ликовни
уметници
Нова Македонија, Скопје, 23.4.1986
- М.ЖИВКОВИЌ, Б, КОМНЕНОВИЌ
Може ли се живети од уметности?
Политика, Београд, 3.5.1986
- АНОНИМ
Изложба на Н.Франговски /Ум.галерија Куманово/
Нова Македонија, Скопје, 24.10.1986
- АНОНИМ
Нова Франгоовски: луѓе
Нова Македонија, Скопје, 1.11.1986
- С.ЃУРОВСКА
Кој останува во сеќавањето?
Нова Македонија, Скопје, 9.11.1986
- С./аздова/, В/инка/
Излага генерација 86
Вечер, Скопје, 12.3.1987
- ЃУРОВСКА СОФИЈА
Генерација што ја одбележи уметноста
Нова Македонија, Скопје, 13.3.1987
- САЗДОВА ВИНКА
Генерација-ЈУ хиперреализам
Вечер, Скопје, 14.3.1987
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Меѓу посебно и заедничко
Нова Македонија, Скопје, 21.3.1987
- Р.В.
Хиперреализам-66
Млад борец, Скопје, 1.4.1987
- ПАУНОВСКИ ЉУБЕН
Продолжена зависност од шеесетите
Студенски збор, Скопје, 7.4.1987
- Ѓуровска/ С/офија/
Изложба "Современа македонска графика"
Нова Македонија, Скопје, 22.3.1983
- Ѓуровска/, С/офија/
Изложба на Нове Франговски
Нова Македонија, Скопје, 12.4.1988
- С/аздова/, В/инка/
Изложба на Нове Франговски
Вечер, Скопје, 12.4.1988
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Инвентивни решенија
Нова Македонија, Скопје, 16.4.1988
- САЗДОВА ВИНКА
Ликовен документ за осаменоста
Вечер, Скопје, 16.4.1988
- С/аздова/, В/инка/
Новогодишна аукција
Вечер, Скопје, 27.12.1988
- ПАУНОВСКИ ЉУБЕН
Забите ни фаќаат скомина
Млад Борец, Скопје, 28.12.1988
- Ѓуровска/, С/офија/
Наградата "Никола Мартиновски"
Нова Македонија, Скопје, 21.12.1989
- ВЛАДИМИР ВЕЛИЧКОВСКИ
Цртежот како структура на обликот
Нова Македонија, Скопје, 22.12.1989
- Ј/анов/, Н/ебојша/
Ликовна колонија во Галичник
Вечер, Скопје, 19.6. 1990
- Георгиевски/, С/вездан/
Ликовна колонија, -Галичник-90
Нова Македонија, Скопје, 4.7.1990
- КИПРОВСКИ, К
Заврши ликовната колонија Галичник-90
Нова Македонија, Скопје, 16.7.1990
- Џ.П.
Догодина и сликари од странство
Вечер, Скопје, 18.7.1990
- Р.Г.
Серија изложби
Нова Македонија, 30. 7.1991
- АНОНИМ
Доделени традиционални откупни награди
Нова Македонија, Скопје, 15.5.1992
- ВЕЛИЧКОВСКИ ВЛАДИМИР
Доминација на енформелот
Нова Македонија, Скопје, 26.6.1992
- М.Ј.
Сликари од европскиот простор
Вечер, Скопје 9.8.1993
- Ѓуровска/, С/офија/
Струмички ликовни средби "Ѓорѓи Мучев"
Нова Македонија, Скопје, 25.2.1993
- ГЕОРГИЕВСКИ, СВЕЗДАН
Сликарите ја претчувствуваа оваа војна
Плус, Скопје, 25.2.1994
- Ѓуровска/, С/офија/
Изложба на Галичка колонија од двете
последни сесии
Нова Македонија, Скопје, 3.3.1994

Каталогот е реализиран со сретствата на Министерството за култура на
Република Македонија и



SOROS CENTER FOR CONTEMPORARY ARTS
- SKOPJE, MACEDONIA

СОРОС ЦЕНТАР ЗА СОВРЕМЕНИ УМЕТНОСТИ
- СКОПЈЕ, МАКЕДОНИЈА

издавач - уметничка галерија - скопје
одговорен уредник - драган бошнакоски
организација на изложбата,
предговор и каталог - менка карапашовска
есеј - гордана михаилова бошнакоска
биографија и библиографија - славко лисичков
превод на англиски - жанета станоевска (предговор)
и менка карапашовска
слајдови - благоја дрнков
графичко и ликовно обликување - костадин танчев - динка
компјутерска обработка - денко матевски
скенирање - скенпоинт
печат - нип "нова македонија"
тираж - 500

publisher - art gallery - skopje
editor in chief - dragan boshnakoski
organization of the exhibition,
preface and catalog - menka karapashovska
essay - gordana mihailova boshnakoska
biography and bibliography - slavko lisichkov
translated into english - zaneta stanoevska (preface)
and menka karapashovska
slides - blagoja drnkov
lay out - kostadin tanchev - dinka
computer lay out - denko matevski
scanning - skenpoint
printed by - "nip nova makedonija"
copies - 500

CIP - Каталогизација во публикација
Народна и универзитетска библиотека
"Климент Охридски", Скопје

75 .036(497 .17) Н. Франговски

ФРАНГОВСКИ, Нове

Нове Франговски : Уметничка
галерија - Скопје , ноември - декември 1994 /
[одговорен уредник Драган Бошнакоски ;
организација на изложбата , предговор и
каталог Менка Карпашовска ; есеј Гордана
Михаилова Бошнакоска ; био - библиографски
податоци Славко Лисичков ; превод на
англиски Жанета Станоевска ; колор
слајдови Благоја Дрнков ; ликовно
обликување Костадин Танчев Динка]. -
Скопје . : Уметничка галерија , 1994 . - [50]
стр . : илустр . во боја ; 29 см
Тираж 500

